



ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES

Lettre d'information n°73 – janvier 2009

Séances publiques à 15h30*

Événements

Vendredi 9 Janvier

Journée d'études « L'œuvre scientifique des missionnaires en Asie » ; voir programme ci-contre.

Vendredi 16 Janvier

- Communication de C. ROBIN et A. de Maigret : « Le royaume sudarabique de Ma'in : nouvelles données grâce aux fouilles italiennes de Barāqish (l'antique Yathil) ».
- Communication de F. Bauden, sous le patronage de C. ROBIN : « Vers une archéologie du savoir en islam : la méthode de travail d'al-Maqrīzī, historien du XV^e siècle ».

Vendredi 23 Janvier

– Note d'information de H. de Lumley, correspondant de l'Académie : « Le site de l'Homme de Yunxian, dans la province du Hubei, en Chine ».

– Communication de M. Hébert, sous le patronage d'A. RIGAUDIÈRE : « L'ordre des discours : remarques sur les conflits de préséance dans les assemblées représentatives à la fin du Moyen Âge ».

Vendredi 30 Janvier

– Note d'information d'E. Laroze, sous le patronage de N. GRIMAL : « Relevés tridimensionnels de la grande salle hypostyle de Karnak ».

– Communication de A. Segonds et du Père H. D. Saffray, o. p., sous le patronage de J. JOUANNA : « Augustin lecteur de Porphyre ; nouvelles découvertes ».

* En grande salle des Séances Institut de France 23, Quai Conti, 6^e Bus 24, 27, 39, 95 – M^o 4, 7, 10

Journée d'études AIBL/Société asiatique
« L'œuvre scientifique des missionnaires en Asie »
le vendredi 9 janvier au Palais de l'Institut
> www.aibl.fr/fr/seance/event/missionnaires.htm

Des missionnaires chrétiens, de divers ordres et de multiples pays d'Europe, ont souvent été les premiers à explorer des régions inconnues de l'Asie. Avec leur tâche évangélique, ils ont parfois accompli un travail d'observation et d'information de valeur scientifique sur les terres où ils faisaient de très longs séjours ; tâches tantôt commandées – les missionnaires au Siam à la fin du XVII^e siècle avaient reçu de Rome leur mission religieuse et de Paris une mission d'observation astronomique –, tantôt inspirées par la vocation religieuse même – étude des langues pour approcher les populations à évangéliser –, ou issues d'une réelle curiosité scientifique personnelle. Astronomie, cartographie, sciences naturelles, ethnographie, coutumes, religions, droit, histoire, langues, littératures, il n'est guère de domaine où leur apport n'ait pas été des plus utiles pour le progrès des connaissances sur l'Asie. Inversement s'ils ont fait connaître l'Asie à l'Europe, ils ont aussi fait connaître l'Europe à l'Asie.

Une journée d'études est proposée pour cerner l'extension et les limites de la relation culturelle et scientifique qu'ils ont contribué à établir entre les deux continents. Trois domaines offrent un intérêt particulier : étude de langues ; nouvelles connaissances et échanges scientifiques en astronomie, cartographie, histoire naturelle, etc. ; informations sur l'histoire, les littératures, les coutumes, les religions. Prenant place dans une série de réunions organisées conjointement depuis 2006 par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres et la Société asiatique, cette journée entend témoigner de l'esprit commun qui les anime au service de l'orientalisme conçu de la façon la plus ouverte.



Alexandre de Rhodes S.J. (1591-1660)

Session de la matinée (à partir de 9h30), sous la présidence de M. Pierre-Sylvain FILLIOZAT, Vice-Président de l'Académie et de la Société asiatique :

- Allocution d'accueil, par Jean LECLANT, Secrétaire perpétuel de l'Académie ;
- « Les missionnaires médiévaux témoins du monde asiatique oriental », par Jean RICHARD, membre de l'Académie ;
- « Les missionnaires d'Ispahan et les études sur la langue persane au XVII^e siècle », par Francis Richard ;
- « L'approche scientifique du sanskrit et de la pensée indienne par Heinrich Roth, S. J. au XVII^e siècle », par Pierre-Sylvain FILLIOZAT ;
- « La contribution des Jésuites du Carnate à la grammaire et à la lexicographie du télougou », par Gérard Colas ;
- « Alexandre de Rhodes, créateur du "ôc Ngu", langue nationale romanisée du Vietnam », par le Pasteur Daniel Bordreuil ;
- « "La perfection des Sciences et des Arts" : la mission jésuite française en Chine sous le patronage de l'Académie royale des Sciences », par Isabelle Landry-Deron.

Séance publique de l'Académie, sous la présidence d'André VAUCHEZ, président de l'Académie :

- Communication de Jacques GERNET, membre de l'Académie : « A propos du Père Gaubil, à Pékin de 1722 à 1759 » ;
- Communication de François Lachaud, sous le patronage de Jean-Noël ROBERT : « Le bouddhisme au miroir ibérique : relations et descriptions du bouddhisme japonais dans les sources chrétiennes espagnoles (et portugaises) ».

Session de la fin d'après-midi, sous la présidence de M. Jean-Pierre MAHÉ, président de la Société asiatique (à 17h30) :

- Communication de Jean-Noël ROBERT, membre de l'Académie : « L'Arte de la lengua japona (1738) de Melchor Oyanguren, missionnaire franciscain » ;
- Communication de Frédéric Girard : « Une traduction japonaise oubliée : la De Anima d'Aristote et son Commentaire par Saint Thomas d'Aquin (1593-1595) ».



3^e Rencontres du Livre de Sciences humaines

les vendredi 30 janvier-dimanche 1^{er} février 2009

Espace des Blancs-Manteaux, 48 rue Vieille du Temple, 75004 Paris, Bus 29, 75 – M^o 1, 11

> www.salonshs.msh-paris.fr/

Depuis 2006, l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres participe chaque année aux Rencontres du Livre de Sciences humaines organisées par la Fondation Maison des Sciences de l'Homme. Trois jours durant, les Rencontres réuniront, au cœur de Paris, quelque 100 éditeurs spécialisés, privés ou institutionnels, qui exposeront et présenteront leur production ; un espace dédié à l'Académie permettra d'informer le public sur les activités et les dernières publications de la Compagnie. Parallèlement, une série de conférences et de tables rondes permettront de sensibiliser le public aux problématiques des sciences humaines et sociales ; dans ce cadre, le professeur Nicolas GRIMAL, membre de l'Académie, présentera un exposé le dimanche 1^{er} février à 15h.

Retrouvez la Lettre d'information de l'AIBL sur son site internet : www.aibl.fr (rubrique Actualités). Consultable à compter de son n° 42 (oct. 2005), elle est accompagnée d'une table des matières.



De haut en bas et de gauche à droite : manuscrit du Vedāntasāra traduit par H. Roth S.J. (1620-1668) ; illustrations in Joachim Bouvet S.J. (?-1732), L'Etat de la Chine, 1697 ; L'Arte de la lengua japona (1738) de Melchor Oyanguren, O.F.M. (1688-1747) ; Petit traité de grammaire d'Alexandre de Rhodes S.J. (1591-1660) ; Carte de l'Annam dessinée par Alexandre de Rhodes, 1651.

Bureau 2009



De gauche à droite : A. VAUCHEZ, P.-S. FILLIOZAT, J. LECLANT (clichés B. Eymann).

Le Bureau de l'Académie pour 2009 réunira :

- le médiéviste **André VAUCHEZ**, spécialiste de l'histoire religieuse de l'Occident médiéval, Président ;
- l'indianiste **Pierre-Sylvain FILLIOZAT**, Vice-Président ;
- l'égyptologue **Jean LECLANT**, Secrétaire perpétuel.

Le Bureau et le Secrétariat de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres présentent leurs **meilleurs vœux pour 2009** aux lecteurs de la *Lettre d'information*.

Nouveau membre



Dans sa séance du vendredi 28 novembre 2008, l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, a élu académicien le Professeur **Jean-Pierre SODINI**, au fauteuil de Henri METZGER. Ancien élève de l'École Normale Supérieure, agrégé de lettres classiques et ancien membre de l'École française d'Athènes, Jean-Pierre SODINI a débuté sa carrière comme attaché de recherche du CNRS auprès de l'Institut français archéologique d'Istanbul, alors dirigé par notre regretté confrère auquel il a succédé, puis a accompli une carrière rectiligne à l'Université de Paris I-Panthéon Sorbonne, dont il est aujourd'hui professeur émérite.

Archéologue, spécialiste des époques paléochrétiennes et byzantines, Jean-Pierre SODINI a notamment fouillé en Grèce (presqu'île d'Aliki à Thasos), en Albanie (Byllis), en Turquie (Xanthos) et en Syrie (Dehes, Qal'at Sem'an). Auteur de nombreux ouvrages, monographies et articles, il est actuellement en train d'achever la publication de deux ensembles monumentaux : la cathédrale de Xanthos en Lycie et le célèbre monastère stylite Saint-Syméon à Qal'at Sem'an).

In memoriam

Né à Neunkirchen (Sarre), le 21 février 1924, notre associé allemand **Karl-Ferdinand WERNER**, qui avait été élu le 11 octobre 1991 au fauteuil de Marcel RENARD, est décédé à Tegernsee (Bavière), le 9 décembre 2008. Ancien directeur de l'Institut historique allemand (1968-1989), dont il fit le centre même des relations entre historiens français et allemands et où il organisa une série de colloques franco-allemands réguliers, fut l'un des meilleurs médiévistes de sa génération. Spécialiste des institutions du haut Moyen Âge français et des structures féodales en Allemagne et en France (en particulier Maison de Blois), il fonda, en 1973, la revue *Franckia*. Parmi ses ouvrages majeurs, on rappellera ses *Struc-*



tures politiques du monde franc (recueil d'articles paru à Londres en 1979), le t. I, *Les origines*, de l'« Histoire de France » dirigé par Jean FAVIER et paru en 1984, un ouvrage demeuré depuis lors capital; enfin, plus près de nous, la *Naissance de la noblesse. L'essor des élites politiques en Europe* (1998, 1999²).

Né à Bromley (Grande-Bretagne), le 23 juin 1920, le **Révérénd Henry Chadwick**, qui avait été nommé correspondant étranger de l'AIBL le 10 décembre 1976, au poste de Victor Vinogradov, est décédé à Oxford, le 17 juin 2008. Théologien, philologue et historien des origines du christianisme et de l'hellénisme chrétien, il avait accompli l'essentiel de sa carrière au Christ College (Université d'Oxford), dont il fut longtemps le directeur, et était membre de la British Academy. De son œuvre abondante, on retiendra de nombreux « classiques » : ses éditions du *Contra Celsum* d'Origène (1955), des *Sentences* de Sextus (1959) et des *Confessions* d'Augustin (1998), sa synthèse *The early Church* (1967) ou plus récemment *East and West : the Making of a Rift in the Church* (2003).



Née à Athènes le 6 avril 1941, **M^{me} Angeliki Laiou**, qui avait été nommé correspondant étranger de l'AIBL le 14 mai 2004 au poste de Denis KNOEPFLER, est décédée à Harvard, le 11 décembre 2008. Professeur d'histoire byzantine à Harvard et membre de l'Académie d'Athènes, elle dirigea de 1989 à 1999 le Centre de recherche de Dumbarton Oaks à Washington auquel elle donna un rayonnement inégalé et dont elle fit le foyer de multiples collaborations, notamment avec de nombreux chercheurs de notre pays. Spécialiste de l'histoire économique du monde byzantin, elle avait dirigé l'opus fondamental que constitue *The Economic History of Byzantium*, 3 vol., 2002.

Activités des membres

M. Jean RICHARD, membre de l'AIBL, a participé aux conférences de la Society for the Study of the Crusades and the Latin East qui ont été organisées à Avignon, **du 27 au 31 août 2008**, sur le thème « The Papacy and the Crusades » ainsi qu'à la rencontre du Centre européen d'Études bourguignonnes qui s'est déroulée à Rome les **25-27 septembre** autour de la problématique suivante : « Bourguignons en Italie, Italiens dans les pays bourguignons du XIV^e au XVI^e siècle ». Il a également présenté une communication au colloque de l'Université de Chypre « Famagusta Workshop », qui a tenu ses assises les **25-27 octobre** à Nicosie ; enfin il a prononcé les conclusions du colloque « Mémoires, histoires et images de la croisade dans l'Occident des derniers siècles du Moyen Âge », organisé à Prague les **21-22 novembre 2008**, par la Casa de Velázquez, l'Agence Nationale de la Recherche et le Centre d'études médiévales de Prague, sous les auspices de l'Université de Prague.

M. Philippe Gignoux, correspondant de l'AIBL, a présenté une communication intitulée « A la frontière du syriaque et de l'iranien : quelques confluences tirées des Actes des martyrs perses » au X. Symposium Syriacum qui s'est tenu du 21 au 24 septembre 2008 au Seminario Diocesano San Cecilio de Granada (Espagne).

Événements



En haut (colloque « Relations, échanges, transferts en Europe dans les derniers siècles du Moyen Âge ») : W. PARVICINI, associé étranger, B. GUENÉE, membre de l'AIBL, J. Verger, correspondant de l'AIBL, J.-F. JARRIGE, président de l'AIBL, Ph. CONTAMINE, membre de l'AIBL, W. P.

A gauche (colloque sur les textes de Nag Hammadi) : en haut, N. GRIMAL, J.-P. MAHÉ, M. PHILO-NENKO, membres de l'AIBL, P.-H. Poirier, correspondant étranger ; en bas, le Secrétaire perpétuel prononçant une allocution d'accueil. Clichés P. Audouin.

Deux colloques internationaux se sont déroulés avec succès au mois de décembre 2008 à l'Académie et à la Fondation S. et C. del Duca : le premier (**4-6 décembre**), placé sous la présidence d'honneur de M. **Bernard GUENÉE**, membre de l'AIBL, avec pour organisateur scientifique le professeur Jean-Marie Moeglin (Paris XII), portait sur le thème « Relations, échanges, transferts en Europe dans les derniers siècles du Moyen Âge » et entendait honorer les travaux du professeur **Werner PARAVICINI**, associé étranger de l'AIBL ; le second, organisé par MM. **Jean-Pierre MAHÉ**, membre de l'AIBL, et **Paul-Hubert Poirier**, correspondant étranger, avait pour thème : « Les textes de Nag Hammadi : histoire des religions et approches contemporaines » (**11-12 décembre**).

Activités des membres

Réunie à Grenoble sur invitation de l'Académie delphinale le **4 octobre 2008**, la Conférence nationale des Académies des Sciences, Lettres et Arts, sous l'égide de l'Institut de France, a porté à sa présidence pour deux années M. **André LARONDE**, membre de l'AIBL. Par lettre du **4 novembre**, le D^r Ghouma Anag, Président du département d'archéologie de Libye, a désigné André LARONDE, chef de la Mission archéologique française en Libye, en qualité de consultant de ce département.

M. **Michal Gawlikowski**, correspondant étranger de l'AIBL, a participé au **XV Congresso di Archeologia Cristiana** réuni à Tolède (**8-12 septembre 2008**) avec une communication portant sur « La cathédrale de Palmyre ». Le **17 septembre**, à l'Université d'Aarhus (Danemark), il a prononcé la conférence d'ouverture « Gods and Places. Local and oecumenical cults in Syria of the imperial period » au colloque « Contextualizing the Cultural Identity in the Roman Near ». Il a également participé au colloque « De Mari à Damas. Schéma du développement urbain de la ville orientale », qui s'est tenu à Damas du **20 à 22 octobre**, avec une communication intitulée : « Le développement urbain de Palmyre ».

M. **Jean-Yves Tilliette**, correspondant de l'AIBL, a présenté devant le premier Congrès de la Société d'Études médiolatines (Aix-en-Provence, **15-17 octobre 2008**) une conférence plénière intitulée : « L'hymnographie des saints, d'Ambroise de Milan à Thomas d'Aquin ». Il a donné à l'Université de Louvain-la-Neuve des conférences sur « L'allégorie, du Moyen Âge à la première modernité » (**2 décembre**), « La

métrique de la poésie latine médiévale entre incorrection et hypercorrection » (**3 décembre 2008**) et « Le héros de l'*Alexandride* de Gautier de Châtillon : une réponse cléricale à l'Alexandre chevaleresque des romans français ? » (**5 décembre**). Il a participé à la journée d'études *De receptie van Ovidius in de middeleeuwen* (Bruxelles, **4 décembre**), avec une communication intitulée : « Ovide lu par un "antiquaire" médiéval : le commentaire aux *Fastes* d'Arnoul d'Orléans ».

M. **Roland RECHT**, membre de l'AIBL, a présidé le colloque « Autour du Puits de Moïse : pour une nouvelle approche », qui s'est tenu à Dijon les **16 et 17 octobre 2008**.

Lors des XXVI^e rencontres de l'École du Louvre « La Galerie des Glaces après sa restauration : contexte et restitution », M. **Pierre Laurens**, correspondant de l'AIBL, a présenté avec M^{me} Florence Vuilleumier Laurens, le **16 octobre 2008**, une communication intitulée : « Les inscriptions de la voûte et leurs supports » ; le **5 décembre** il a donné une communication au colloque, réuni à Prato du 3 au 6 décembre, « Le radici umanistiche dell'Europa : la diffusione del pensiero del Valla », avec pour titre « De Lorenzo Valla à Charles Du Fresne Du Cange : l'autre voie ».

M^{me} **Véronique Schiltz**, correspondant de l'AIBL, a participé au colloque « Recovering Afghanistan's Past : Cultural Heritage in Context », organisé les **14 et 15 novembre 2008** à Berkeley par l'Institute of Asian Studies ; elle y a présenté une communication intitulée : « The Royal Necropolis of Tillya-Tepe and the Iconography of Power ».

M. **Jehan Desanges**, correspondant de l'AIBL, a participé le **21 novembre 2008** à un colloque organisé par l'Université catholique de Louvain pour célébrer l'éméritat du doyen Monique Mund-Dopchie, sur le thème « Le voyage et la rencontre de l'Autre dans l'Antiquité grecque ». Il y a prononcé une communication intitulée : « Les articulations de l'Afrique mineure dans le Périple du pseudo-Scylax ». Les **24 et 25 novembre**, dans le cadre du congrès international « Tiro, Cartagine, Lixus : nuove acquisizioni », organisé par l'Université de Rome, La Sapienza, en l'honneur de Maria Giulia Amadasi, professeur d'épigraphie sémitique, il a traité de « Quelques travaux récents sur la géographie historique de l'Afrique ».

Le **4 décembre 2008**, M. **Jean-Pierre CALLU**, membre de l'AIBL, a présidé la séance inaugurale du IV^e colloque international sur le Code théodosien, organisé, sous le patronage de l'Académie, par la faculté de droit et sciences politiques de Clermont-Ferrand ; il a, le **12 décembre** suivant, ouvert, à l'Université d'Orléans, la journée scientifique à la mémoire de Jean-Noël Barrandon, en rappelant les origines de l'Institut de Recherche sur les Archéomatériaux (IRAMAT).

Le **12 décembre 2008**, dans les salons de la Fondation Del Duca (Institut de France), l'Académie internationale d'Histoire des Sciences, dont le Secrétaire perpétuel est notre confrère M. **Emmanuel POULLE**, a remis sa Médaille Koyré 2007 à Ekmeleddin Ihsanoglu, professeur à l'Université d'Istanbul et secrétaire général de la Conférence islamique ; la *laudatio* du récipiendaire a été prononcée par **Robert HALLEUX**, associé étranger de l'AIBL. La Médaille Koyré récompense, tous les 2 ans, une grande entreprise en histoire des sciences ou bien, pour l'ensemble de son œuvre, un savant de réputation internationale dans ce même domaine ; le professeur Ihsanoglu est spécialiste de l'histoire des sciences et de la culture dans l'Empire ottoman.



Le Darb al-Bakra : premier exemple de gravure rupestre. Cliché "Ali b. Ibrahim al-Ghabbân.



Sidret el-Balik (Tripolitaine, Libye) : paroi est, scène de chasse, II^e-III^e siècle ap. J.-C. Clichés A. Di Vita.



Tapiserie de Bayeux, scène 38 ; détail : la proue du deuxième navire, tête de dragon à la langue dardée. Photo Ville de Bayeux.

Publications de l'Académie

Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

Fascicule 2007/1 (janvier-mars), 600 p., 220 ill., janvier 2009 — Diff. De Boccard, 11 rue de Médicis 75006 Paris — tél. 01 43 26 00 37. Abonnement : l'année 2007 en 4 fascicules: 130 €

Rassemblant les textes de quelque 20 exposés relevant pour une très large part des riches domaines de l'orientalisme, la livraison 2007/1 des *CRAI* réunit les textes de plusieurs rapports, notamment sur l'état des publications de l'Académie en 2006, et les recensions de 41 ouvrages présentés en hommage devant l'Académie.

Sommaire des exposés :

- « Le Darb al-Bakra. Découverte d'une nouvelle branche sur la route commerciale antique, entre al-Higr (Arabie sa'oudite) et Pétra (Jordanie) », par M. 'Ali b. Ibrahim al-Ghabbân
- « L'art religieux du Pérou préhispanique : "l'écriture du divin" », par M. Daniel Levine
- « Étude des matériaux de la couleur dans les manuscrits médiévaux : emploi inédit de bleu égyptien dans trois manuscrits des VIII^e et X^e siècles », par M. Jean Vezin, correspondant de l'AIBL, et M^{me} Patricia Roger
- « La collection de négatifs en plaques de verre du Musée national du Bardo : un regard sur le patrimoine tunisien à l'époque du Protectorat », par M. Tahar Ghalia
- « La "tête Laborde" rendue à elle-même », par M. Alain Pasquier, correspondant de l'AIBL
- « La théorie des laryngales en indo-européen », par M. Charles de Lamberterie, correspondant de l'AIBL
- « Le palais des rois de France à Paris par Philippe le Bel », par M. Alain Erlande-Brandenburg
- « Entre Iran et Touran : recherches archéologiques au Turkménistan méridional (2001-2006) », par M. Olivier Lecomte
- « L'inscription de la stèle nestorienne de Xi'an de 781 vue de Chine », par M. Jacques GERNET, membre de l'Académie
- « Šadr, une forteresse de Saladin au Sinaï. Histoire et archéologie », par M. Jean-Michel Mouton
- « L'"arbre à styrax" : nouvelle interprétation d'un monnayage de Selgè », par M^{me} Suzanne Amigues
- « Culte privé et pouvoir politique à Sabratha, dans l'Antiquité tardive : l'aire sacro-funéraire de Sidret el-Balik (Libye) », par M. Antonino Di Vita
- « À propos de l'exposition "Armenia sacra" au Musée du Louvre », par M. Jannic Durand
- « Le langage peut-il être objet de science ? », par M. Gilbert LAZARD, membre de l'AIBL
- « "Le grand atelier" : un projet d'exposition pour Europalia 2007 », par M. Roland RECHT, membre de l'AIBL
- « Navigation et croyances magico-religieuses dans la Scandinavie ancienne : quelques observations au sujet des figures de proue », par M. François-Xavier Dillmann
- « Recherches récentes à Taposiris Magna et Plinthine, Égypte (1998-2006) », par M^{me} Marie-Françoise Boussac
- « Nouvelles fouilles à Ébla en 2006 : le temple du Rocher et ses successeurs protosyriens et paléosyriens », par M. Paolo MATTHIAE, associé étranger de l'Académie
- « Sur le prétendu vinaigre employé par Hannibal dans les Alpes », par M. Robert HALLEUX, associé étranger de l'AIBL
- « Images et cultes de l'Occident dans l'Orient hellénisé : Héraclès en Asie Centrale et dans l'Inde du Nord-Ouest », par M. Kazim Abdullaev

Publications des membres

Sont parues chez Stock les *Petites leçons sur le grec ancien* par M^{me} Jacqueline de ROMILLY, de l'Académie française, membre de l'AIBL, et M^{me} Monique Tredé, Paris, Stock, octobre 2008, 175 p.

M. Roland RECHT, membre de l'AIBL, vient de publier les actes du colloque consacré à *Histoire de l'histoire de l'art en France au XIX^e siècle*, qui s'était tenu en 2004, aux Éditions de la Documentation française, Paris, septembre 2008, 528 p. Il a également dirigé un ouvrage collectif sous le titre *Relire Panofsky*, dans la collection du Louvre « Principes et théories de l'histoire de l'art », publié aux éditions de l'École nationale supérieure des Beaux-Arts, Paris, juin 2008, 197 p. Notre confrère vient en outre de faire paraître, en novembre, 2008 la 2^e édition, de son ouvrage *Penser le patrimoine. Mise en scène et mise en ordre de l'art*, aux éditions Hazan – le texte de l'édition originale, parue en 1999, étant augmenté d'un nouveau chapitre et entièrement revu. Enfin The University of Chicago Press vient de publier sous le titre *Believing and Seeing. The Art of Gothic Cathedrals*, la traduction américaine, par Mary Whittall, de l'ouvrage de Roland RECHT publié en 1999 par Gallimard dans la « Bibliothèque des Histoires », dirigée par Pierre NORA, de l'Académie française.

M. Jehan Desanges, correspondant de l'Académie, a publié aux éditions des Belles Lettres, dans la C.U.F., une édition traduite et commentée de Pline l'Ancien, *Histoire naturelle*, Livre VI, 4^e partie (*L'Asie africaine sauf l'Égypte, les dimensions et les climats du monde habité*), XLII + 357 p., 1 carte dépl.

M. Pierre Gros, correspondant de l'Académie, a publié en octobre 2008 un ouvrage dont sont parues simultanément les versions allemande et française, *Gallia Narbonensis. Eine römische Provinz in Südfrankreich*, Mayence, Von Zabern, et *La Gaule Narbonnaise. De la conquête romaine au III^e siècle ap. J.-C.*, Picard, Paris, 166 p.

M. Pierre Laurens, correspondant de l'Académie, vient de publier *La dernière Muse latine. Douze lectures poétiques, de Claudien à la génération baroque*, Paris, Les Belles Lettres / essais, novembre 2008, 327 p.

